



Dans la tradition religieuse, juive puis chrétienne, l'image guerrière de David s'estompe devant celle du chanteur d'Israël. Tableau anonyme de 1500. Musée de Condé de Chantilly.

Livre des Psaumes

Louange au Créateur

Le psaume 24 a été intégré dans la liturgie d'Israël, comme psaume du dimanche matin et récitatif durant Roch Hachana et Kipour.

Ici le psalmiste affirme la toute grandeur de Dieu, le Créateur des cieux et de la terre, à qui Seul reviennent la gloire et les honneurs.

תהלים פרק כד

- (א) לְדוֹד מִזְמוֹר לִיקוֹק הָאָרֶץ וּמְלוֹאָהּ תִּבְל וַיִּשְׁבֵי בָהּ:
 (ב) כִּי הוּא עַל יָמִים יִסְדָּהּ וְעַל נְהָרוֹת יְכוֹנְנָהּ:
 (ג) מִי יַעֲלֶה בְהַר יְקוֹק וּמִי יִקוּם בַּמְּקוֹם קָדְשׁוֹ:
 (ד) נְקִי כַפַּיִם וּבֵר לִבָּב אֲשֶׁר לֹא נָשָׂא לְשׂוֹא נַפְשִׁי וְלֹא נִשְׁבַּע לְמַרְמָה:
 (ה) יִשָּׂא בְרָכָה מֵאֵת יְקוֹק וְצִדְקָה מֵאֱלֹהֵי יִשְׁעוֹ:
 (ו) זֶה דוֹר <דַּרְשׁוֹ> דַּרְשׁוֹ מִבְּקֵשֵׁי פְּנִידָה יַעֲקֹב סֵלָה:
 (ז) שָׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וְהִנְשֹׂאוּ פִתְחֵי עוֹלָם וַיָּבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד:
 (ח) מִי זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד יְקוֹק עֲזוֹז וְגִבּוֹר יְקוֹק גִּבּוֹר מִלְחָמָה:
 (ט) שָׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וּשְׂאוּ פִתְחֵי עוֹלָם וַיָּבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד:
 (י) מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד יְקוֹק צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד סֵלָה:

Psaumes 24

- 1- De David. Psaume. A l'Eternel appartient la terre et ce qu'elle renferme, le globe et ceux qui l'habitent.
- 2- Car c'est lui qui l'a fondée sur les mers et affermie sur les flots.
- 3- Qui s'élèvera sur la montagne du Seigneur ? Qui se tiendra dans sa sainte résidence ?
- 4- Celui dont les mains sont sans tache, le cœur pur, qui n'atteste pas ma personne pour la fausseté, et ne prête pas de serment frauduleux :
- 5- celui-là obtiendra la bénédiction de l'Eternel, la bienveillance du Dieu de son salut.
- 6- Tel est le sort de ses adorateurs, de ceux qui recherchent ta face, de Jacob. Sélah !
- 7- Exhaussez, ô portes, vos frontons, relevez-vous, portails antiques, pour qu'il entre, le roi de gloire !
- 8- Qui donc est ce roi de gloire ?" L'Eternel fort et puissant, l'Eternel, héros dans la guerre.
- 9- Exhaussez, ô portes, vos frontons, relevez-vous, portails antiques, pour qu'il entre, le roi de gloire !
- 10- "Qui donc est ce roi de gloire ?" L'Eternel-Cebaot, c'est lui qui est le roi de gloire ! Sélah !